

Aviso de Prácticas de Privacidad de HIPAA

Tus derechos

Cuando se trata de su información sanitaria, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de sus responsabilidades, para ayudarlo.

Obtenga una copia electrónica o impresa de su historia médica

Puede solicitar ver u obtener una copia electrónica o impresa de su historia médica y de cualquier otra información sanitaria que tengamos de usted. Pregúntenos cómo hacerlo.

Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información sanitaria, usualmente dentro de los 30 días siguientes a su solicitud. Puede que cobremos una tarifa razonable basada en el costo.

Solicítensnos corregir su historia médica

Puede solicitar que corrijamos la información sanitaria que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.

Puede que no estemos en capacidad de conceder su solicitud, pero la razón le será provista por escrito dentro de 60 días.

Solicite comunicaciones confidenciales.

Puede pedirnos que lo contactemos por una vía específica (por ejemplo, teléfono de su casa u oficina) o por medio de correspondencia a una dirección diferente.

Aceptaremos todas las solicitudes razonables.

Solicite que limitemos aquello que usamos o compartimos.

Puede solicitar que no usemos o compartamos cierta información sanitaria para tratamiento, pagos o nuestras operaciones.

No estamos obligados a acceder a su solicitud, podemos negarnos si la solicitud afectaría su atención médica.

Si usted paga personalmente por algún servicio o artículo de atención sanitaria, puede solicitar que no se comparta esa información para propósitos del pago de nuestras operaciones con su compañía aseguradora.

Así lo aceptaremos a menos que la ley requiera que compartamos esa información.

Obtenga una lista de aquellos con quien hemos compartido información

Puede solicitar una lista (cuantitativa) de las veces que hemos compartido su información sanitaria, con quién la hemos compartido y por qué, hasta 6 años anteriores a la fecha de petición.

Incluiríremos todos los consentimientos a excepción de aquellos relacionados con tratamientos, pagos y operaciones de atención médica así como algunos otros consentimientos (como cualquiera que usted haya solicitado hacer). Proporcionaremos una contabilidad al año, gratuita. Si usted solicita otra dentro de 12 meses, se le cobrará una tasa razonable basada en el costo.

Obtenga una copia de esta información de seguridad

Puede solicitar una copia impresa de esta información en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibirla vía electrónica.

Elija alguna persona para que actúe por usted

Si le ha dado a alguien un poder médico legal o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer su derecho de tomar decisiones con respecto a su información sanitaria.

Nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y pueda actuar por usted antes de tomar cualquier acción.

Presente una queja si considera que sus derechos han sido violados

Puede quejarse si cree que hemos violado sus derechos comunicándose con nosotros, utilizando la información que se encuentra en la parte superior de la página.

Puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos enviando una carta a 200 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20201, llamando al 1-877-696-6775, o visitando www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/

No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja.

Sus opciones

Para cierta información médica, puede decirnos sus elecciones sobre lo que compartimos. Si tiene una preferencia sobre cómo compartimos su información en las situaciones que se describen a continuación, comuníquese con nosotros. Díganos qué quiere que hagamos y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, tiene el derecho y la opción de decirnos que:

Compartamos información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su cuidado.

Compartir información en una situación de catástrofe.

Incluir su información en el directorio de un hospital.

Si no puede decirnos su preferencia, por ejemplo si está inconsciente, podemos continuar compartiendo su información si consideramos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando se necesite, para disminuir una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad.

En estos casos, nunca compartimos su información a menos que nos dé un permiso por escrito:

Fines de mercadeo.....Venta de su información.....Intercambio de evoluciones de psicoterapia.

Nuestros usos y consentimientos

¿Cómo acostumbramos usar o compartir su información de salud? Normalmente usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras:

Tratamiento

Podemos usar su información sanitaria y compartirla con otros profesionales que lo están tratando.

Manejar nuestra organización

Podemos usar y compartir su información sanitaria para ejecutar nuestra práctica, mejorar su atención y contactarlo cuando sea necesario.

Por ejemplo: utilizamos su información médica para manejar su tratamiento y servicios.

Factura por sus servicios

Podemos usar y compartir su información sanitaria para facturar y recibir pagos de los planes de salud u otras entidades.

Por ejemplo: Le damos información sobre usted a su plan de seguro de salud para que pague por sus servicios.

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información sanitaria?

Estamos autorizados u obligados a compartir su información de otras maneras - generalmente de manera que contribuyan al bien público, como la salud pública y la investigación -. Tenemos que cumplir muchas condiciones legales antes de poder compartir su información para estos fines.

Para más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

Ayuda con temas de salud pública y seguridad.

Podemos compartir información de salud sobre usted para ciertas situaciones, tales como:

Prevenir enfermedades

Ayudar al retiro de productos.

Reportar reacciones adversas a medicamentos.

Denuncia de sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica

Prevenir o reducir una amenaza grave para la salud o la seguridad de cualquier persona

Hacer investigación

Podemos usar o compartir su información para la investigación en salud.

Cumplir con la ley

Compartiremos su información si las leyes estatales o federales lo exigen, incluyendo al Departamento de Salud y Servicios Humanos si desea ver que estamos cumpliendo con la ley federal de privacidad.

Trabajar con un médico forense o director de funeraria

Podemos compartir información sanitaria con un juez de primera instancia, un médico forense o un director de funeraria, cuando un individuo fallece.

Abordar la compensación de trabajadores, la aplicación de la ley y otras solicitudes gubernamentales

Podemos usar o compartir información sanitaria sobre usted:

Para reclamos de indemnización laboral.

Para propósitos de hacer cumplir la ley o con un oficial de paz

Con agencias de supervisión sanitaria, para actividades autorizadas por ley.

Para funciones gubernamentales especiales, como servicios de protección militar, de seguridad nacional y presidencial.

Responder a demandas y acciones legales

Podemos compartir información médica sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación.

Nuestras responsabilidades

Estamos obligados por ley mantener la privacidad y seguridad de su información sanitaria protegida.

Le informaremos de inmediato si ocurre un inconveniente que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.

Debemos cumplir con los deberes y las prácticas de privacidad que se describen en este aviso y entregarle una copia.

No usaremos ni compartiremos su información de otra manera que no sea la descrita aquí, a menos que usted nos indique por escrito que podemos hacerlo. Si nos autoriza, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Háganos saber por escrito si cambia de opinión.

Para más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios en los términos de este aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible a solicitud, en nuestra oficina y en nuestro sitio web.